

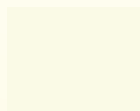
PROJECT OF LIFE

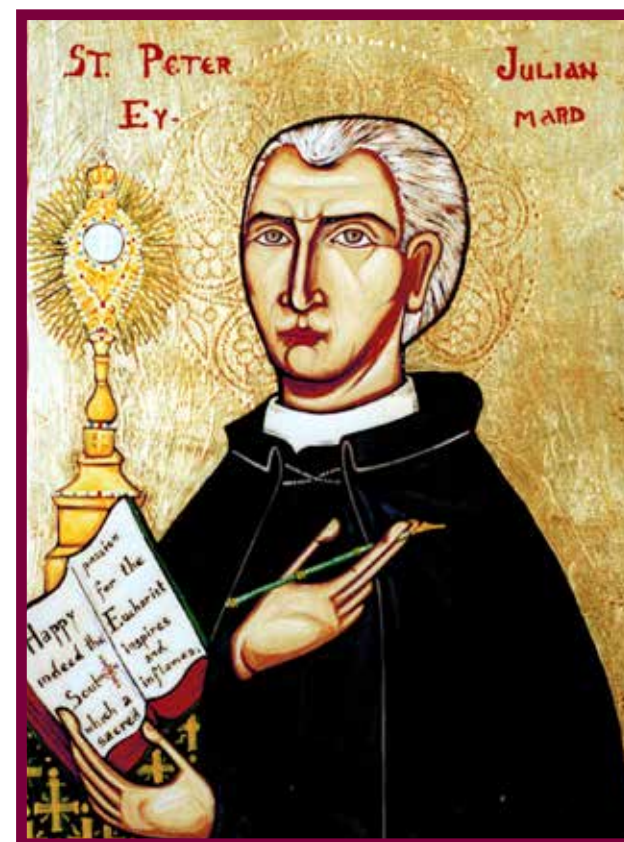
AGGREGATION OF THE BLESSED
SACRAMENT



PROYECTO DE VIDA

AGREGACIÓN DEL SANTÍSIMO
SACRAMENTO





SAINT PETER JULIAN EYMARD

*Founder of the
Aggregation of the Blessed Sacrament*

CONTENTS

Foreword	x
PROJECT OF LIFE	
I - Identity and Scope	x
II - A life shaped by the Eucharist	x
III - Mission and Service	x
IV - Admission and ongoing Formation	x
V - Organization and Government	x
Formula of the Promise	x

Official original text written in Italian

Published by the SSS Generalates Rome & Sherbrooke - 2010

SUMARIO

Premisa	x
PROYECTO DE VIDA	
I - Identidad y Fin	x
II - Una vida plasmada en la Eucaristía	x
III - Misión y Servicio	x
IV - Admisión y Formación permanente	x
V - Organización y Gobierno.....	x
Fórmula de la Promesa	x

Texto oficial en italiano

Publicación de las Curias Generales SSS Roma - Sherbrooke - 2010

FOREWORD

This *Project of Life* intends to be a proposal of Eucharistic life for lay people associated with the religious Institutes founded by St Peter-Julian Eymard: the Congregation of the Blessed Sacrament and the Servants of the Blessed Sacrament.

It stems from the long tradition of our religious families, which, starting from Fr Eymard, gave life to a 'public association of lay faithful' called *Aggregation of the Blessed Sacrament*, in order to share the Eucharistic mission with the laity.

The present text expresses a renewed vision of associated life of lay faithful with our Congregation taking into account the experiences made over the last years, especially since the approval of the respective two Eymardian Institutes' *Rule of Life*.

Herewith it is offered to all those, who moved by the Holy Spirit, feel themselves as belonging to the one spiritual family which draws inspiration from St Peter Julian Eymard.

25 March 2010

Annunciation of the Lord

Fr Fiorenzo SALVI, sss
Superior General, Rome

Sr Catherine Marie CARON, sss
Superior General, Sherbrooke

PREMISA

Este *Proyecto de Vida* constituye una propuesta de vida eucarística para los laicos asociados a los Institutos religiosos fundados por San Pedro Julián Eymard: la Congregación del Smo. Sacramento y las Siervas del Smo. Sacramento.

Este se ubica en la larga tradición de nuestras familias religiosas, que a partir del P. Eymard ha dado vida a una 'Asociación pública de fieles', llamada *Agregación del Smo. Sacramento*, para compartir con los laicos la misión eucarística.

Este texto expresa una visión renovada de la vida asociativa de los laicos sacramentinos y tiene en cuenta las experiencias hechas estos últimos años, particularmente después de la aprobación de las respectivas *Reglas de Vida* de los Institutos Eymardianos.

Ahora se ofrece a todos los que, atraídos por el Espíritu, se sienten parte de la única familia espiritual que se inspira en S. Pedro Julián Eymard.

25 de marzo de 2010

Anunciación del Señor

P. Fiorenzo SALVI, sss
Superior general

Hna. Catherine Marie CARON, sss
Superiora general

I - IDENTITY AND SCOPE

1 Name

Animated by the spirit
of St Peter Julian Eymard,
we form the *Aggregation of the Blessed Sacrament*,
an Association of faithful
closely linked with
the Congregation of the Blessed Sacrament and of the Servants of the
Blessed Sacrament, and recognized by the Church.

We thus fulfill our Christian vocation and our call to holiness
by following the evangelical path traced out by Father Eymard.

2 Our ideal

Our ideal
is to live the mystery of the Eucharist fully and to make known its
meaning,
so that Christ's reign may come and the glory of God
may be revealed to the world.

Answering our vocation received in baptism,
we give witness to Christ
in the midst of our human society and, starting from the Eucharist,
source and summit of all Evangelizing, try to permeate evangelically
all human realities.

3 The Founder

We take our inspiration from the teachings and example of St Peter Julian
Eymard,
an outstanding apostle of the Eucharist. He responded to the needs
of the people of his time
by proclaiming the love of God, manifested in a special way
in Christ's gift in the Eucharist
and encouraged the lay faithful to share, as associated members,

I – IDENTIDAD Y FIN

1 El nombre

Animados por el espíritu
de S. Pedro Julián Eymard,
formamos la *Agregación del Smo. Sacramento*,
Asociación de fieles propia
de la Congregación del Smo. Sacramento y de las Siervas del Smo.
Sacramento,
y reconocida por la Iglesia.

Realizamos así nuestra vocación cristiana y nuestra llamada a la santidad
en el camino evangélico trazado por el P. Eymard.

2 Nuestro ideal

Nuestro ideal
es vivir plenamente el misterio de la Eucaristía
y revelar su significado,
para que venga el reino de Cristo y se manifieste al mundo
la gloria de Dios.

Respondiendo a la vocación
recibida en el Bautismo, testimoniamos a Cristo
en el seno de la sociedad humana y, a partir de la Eucaristía,
fuente y cumbre de toda la evangelización, animamos evangélicamente
todas las realidades humanas.

3 El Fundador

Nos inspiramos en las enseñanzas y el ejemplo
de S. Pedro Julián Eymard,
apóstol eminente de la Eucaristía. Él respondió a las necesidades
de la sociedad de su tiempo
anunciando el amor de Dios, manifestado de modo especial
en el don de Cristo en la Eucaristía
y animó a los fieles laicos a compartir, como miembros asociados,

in the charism and the mission
of the Congregations he founded.

Convinced that a life cannot be fully Eucharistic
if it is not consecrated to God and to people, he left us an example
of contemplation and apostolic action.

4 Spirit

Called to live an authentically Eucharistic Christian spirituality,
we are animated by the spirit of love
that led Christ to give his life for the world
and to perpetuate this gift in the Eucharist.

Associating ourselves to the gift
that he makes of himself,
we put ourselves at the service of the Kingdom in realizing the Apostle's words:
*"It is no longer I who live, but Christ who lives in me."*¹

5 The life of the Associates

The Eucharistic form of Christian living
is ecclesial and communitarian.

Following the example of the first Christian community,²
we live out the experience of brotherhood nourished by the Word,
by the "breaking of Bread",
by prayer,
and listening to the teaching of the Apostles.

Living with "one heart and one soul"
we witness to the presence of the Risen Lord.
We make our own
the demands of being associates
through sharing in meetings of formation and prayer.

¹ Galatians 2:20.

² Confer Acts 2:42-47; 4:32-37.

el carisma y la misión
de las Congregaciones por él fundadas.

Convencido de que una vida
no puede ser plenamente eucarística
si no está consagrada a Dios y a los hombres
nos dejó un ejemplo de contemplación y de acción apostólica.

4 El espíritu

Llamados a vivir una espiritualidad cristiana auténticamente eucarística,
estamos animados por el espíritu de amor
que condujo a Cristo a dar su vida por el mundo
y a perpetuar este don en la Eucaristía.

Asociados al don que hace de sí mismo,
nos ponemos al servicio del Reino realizando la palabra del Apóstol:
*«No soy yo quien vive, es Cristo quien vive en mí»*³.

5 La vida asociativa

La forma eucarística de la existencia cristiana
es una forma eclesial y comunitaria.

Según el ejemplo de la primera comunidad cristiana⁴,
vivimos una experiencia de fraternidad alimentada por la Palabra,
por la "fracción del pan",
por la oración,
por la escucha de la enseñanza de los apóstoles.

Viviendo como «un solo corazón y una sola alma»
testimoniamos la presencia del Resucitado.
Hacemos nuestras
las exigencias de la vida asociativa
participando en los encuentros de formación y de oración.

³ Gal 2,20.

⁴ Cf. Hch 2,42-47 ; 4,32-37.

II - A LIFE SHAPED BY THE EUCHARIST

6 The Eucharist at the center of our life

The Eucharist

shapes our lifestyle as individuals,
as family members
and as members of society.

We endeavor to understand every reality in the light of this sacrament
and we contribute to a Christian pervasion of our temporal realities.

Through a program of formation we strive to acquire
an ever more profound appreciation of the requirements pertaining
to a Eucharistic life,
in order to enhance the maturity of our faith and to qualify our being
present in history and in the Church.

7 The Eucharistic celebration

The celebration of the Memorial of the Lord is at the center of our life
as individual persons and as family members.

It is the starting point
of our understanding of the Eucharist and the inspiration of our prayer
and our commitment.

We actively share joyously
in the banquet of the Risen Christ on the Lord's Day, on Feast Days, and
whenever possible,
even on weekdays.
We nourish our faith
at the Table of the Word of God,
particularly through the readings that the liturgy offers each day.

Since we are called to witness
to the Eucharistic form of living, we become by our entire lives the
“adorers in spirit and truth whom the Father seeks”.

II – UNA VIDA PLASMADA EN LA EUCHARISTÍA

6 La Eucaristía en el centro de nuestra vida

La Eucaristía

plasma nuestro estilo de vida personal,
familiar y social.

Buscamos comprender cada realidad a la luz de este sacramento
y prestamos nuestro apoyo a la animación cristiana
de las realidades temporales.

A través de un programa de formación, nos esforzamos
por tener una comprensión siempre más profunda
de las exigencias de la vida eucarística
para hacer siempre más adulta y madura nuestra fe, y cualificar nuestra
presencia en la historia y en la Iglesia.

7 La celebración eucarística

La celebración del Memorial del Señor está en el centro de nuestra vida
personal, familiar y comunitaria de Agregados.

Ella es el punto de partida
de nuestra comprensión de la Eucaristía e inspira nuestra oración
y nuestro compromiso.

Participamos activamente y con gozo
en el banquete de Cristo Resucitado en el día del Señor, en las fiestas
y según las posibilidades,
también a lo largo de la semana.
Alimentamos nuestra fe
en la mesa de la Palabra de Dios,
particularmente a través de las Lecturas que la liturgia ofrece cada día.

Llamados a testimoniar
la forma eucarística de la existencia, con toda nuestra vida nos
convertimos
en los «adoradores en espíritu y verdad que busca el Padre».

8 The Prayer of contemplation and adoration

In the prayer
of contemplation and adoration
of Christ present in the Eucharist solemnly exposed or in the tabernacle,
we prolong the grace
of the mystery celebrated,
thereby intensifying
our union with Christ
so as to become with him and like him bread broken for a new world.

Insofar as we can,
we undertake the commitment
of personal Eucharistic adoration, whether monthly, weekly or daily.
This prayer is part of our mission
and holds an important place in our lives.

Following the method taught
by St Peter Julian Eymard,
this prayer is inspired by the celebration.

9 Liturgy of the Hours

The Liturgy of the Hours
spreads over the various hours of the day the riches of the Eucharistic
mystery
and at the same time
it prepares for the celebration of them.
It is the voice of the Church
praising her Lord
and with him offering the spiritual worship of the whole Mystical Body
to the Father.

Insofar as we can,
we share
this prayer of the Church,
both in a communal and personal way, giving particular importance
to Morning Prayer, Lauds
and Evening Prayer, Vespers.

8 La oración de contemplación y de adoración

En la oración
de contemplación y adoración
a Cristo presente en la Eucaristía solemnemente expuesto o en el sagrario,
prolongamos la gracia del misterio celebrado,
e intensificamos
nuestra unión con Cristo
para llegar a ser con él y como él pan partido para un mundo nuevo.

Según nuestras posibilidades,
asumimos el compromiso
de la adoración eucarística personal que sea mensual, semanal o diaria.
Esta oración forma parte de nuestra misión y
ocupa un puesto importante en nuestra vida.

Según el método propuesto
por S. Pedro Julián Eymard,
esta oración se inspira en la celebración.

9 Liturgia de las Horas

La Liturgia de las Horas
extiende a las diversas horas del día las prerrogativas del Misterio
eucarístico
y al mismo tiempo
prepara la celebración.
Es la voz de la Iglesia
que alaba a su Señor
y al mismo tiempo le ofrece el culto espiritual
de todo el cuerpo místico al Padre.

Según nuestras posibilidades,
participamos
en esta oración de la Iglesia,
sea comunitariamente o personalmente, dando una importancia
particular
a la oración de la mañana, Laudes
y de la tarde, Vísperas.

10 The Liturgical Year

Called to be transformed into Christ, we intensely live the Liturgical Year.
This constitutes the context of our journey of faith
and offers us a Christian orientation for our choices.
Thus the saving action of Christ
in his mysteries shapes our life and our commitment.

Joyously we celebrate the feasts pertaining to the Aggregation:
the Solemnity of the Body and Blood of Christ,
Our Lady of the Blessed Sacrament on May 13,
St Peter Julian Eymard on August 2
or on February 5, the day of his baptism.

11 With Mary

The Virgin Mary,
the Mother of Jesus and of the Church,
is the indispensable model
of the Eucharistic life.
She shared
the disciples' life of prayer in the Cenacle and their apostolic journeying
in the world.

Like her,
we let ourselves be guided by the Spirit so that, docile to his action,
we contribute effectively
to the coming of the Kingdom.

We honor and also invoke her by the title:
"Our Lady of the Blessed Sacrament."

10 Año litúrgico

Llamados a ser transformado en Cristo, vivimos intensamente el Año
litúrgico.
Él constituye el cuadro de nuestro camino de fe
y nos ofrece una orientación cristiana
para nuestras opciones.
Así la acción salvífica de Cristo
en sus misterios, plasma nuestra vida y nuestro compromiso.

Celebramos con alegría las fiestas propias de la Asociación:
las Solemnidades del Cuerpo y Sangre de Cristo,
de Nuestra Señora del Smo. Sacramento el 13 de mayo,
de S. Pedro Julián Eymard el 2 de agosto
o el 5 de febrero, día de su bautismo.

11 Con María

La Virgen María,
Madre de Jesús y Madre de la Iglesia,
es modelo insustituible de vida eucarística.
Ella comparte
la vida de los discípulos orando en el Cenáculo y en el camino a través
del mundo.

Como ella,
nos dejamos guiar por el espíritu para que, dóciles a su acción,
contribuyamos eficazmente
a la venida del Reino.

La honramos y la invocamos también con el título de:
«Nuestra Señora del Smo. Sacramento».

III - MISSION AND SERVICE

12 Sharing in the mission of the Church

Welcoming Christ's mandate
to the apostles,
we proclaim the Gospel and give witness to it with our lives.
We invite all people to the communion with God,
which we celebrate in the Eucharist.
We collaborate with men
and women of good will
towards the up-building
of a world of justice and solidarity.

We are ready to assume
lay ministries
in liturgy,
in the transmission of faith
and in the pastoral structures of the church.

13 Christian pervasion of the temporal realities

Nourished by the Eucharist,
force of liberation
and challenge of communion,
we work towards significant choices at the social and political level,

in the world of labor and economy, in the defense of family and of life,
in the realm of culture, school, sciences and arts,
in the media,
in the search for justice and peace, in the preservation of creation.

14 Proclamation and Eucharistic Catechesis

Like the disciples of Emmaus, who encountered the Risen Lord and
recognized him in the breaking of Bread,

we accompany all those who are seeking a meaning in their lives
and we proclaim Christ,

III – MISIÓN Y SERVICIO

12 Partícipes de la misión de la Iglesia

Acogiendo el mandato de Cristo
a los apóstoles,
con nuestra vida testimoniamos y anunciamos el Evangelio.
Invitamos a todos a la comunión con Dios
que se celebra en la Eucaristía.
Colaboramos con los hombres
y las mujeres de buena voluntad
para construir
un mundo justo y solidario.

Estamos abiertos a asumir
ministerios laicales
en la liturgia,
en la transmisión de la fe
y en las estructuras pastorales de la Iglesia.

13 La animación cristiana de las realidades temporales

Alimentados por la Eucaristía,
fuerza de liberación
y exigencia de comunión,
promovemos opciones significativas en el ámbito social y político,

en el mundo del trabajo y de la economía, en la defensa de la familia y de la vida,
en la cultura, en la escuela, en las ciencias y en las artes,
en las comunicaciones sociales,
en la búsqueda de la justicia y de la paz, en la salvaguarda de lo creado.

14 Anuncio y Catequesis eucarística

Como los discípulos de Emaús, que encontraron al Resucitado
y lo reconocieron en la fracción del Pan,

caminamos con cuantos buscan un sentido a su propia vida
y anunciamos a Cristo,

the Word of eternal life.

To realize this,
we pay careful attention to our own formation and we make ourselves
available to assist in providing catechesis in our parish,
especially towards those preparing
for their first participation in the Eucharist, both children and adults.

We collaborate in the various initiatives concerning the proclamation
and formation in an authentic Christian and Eucharistic spirituality.

15 Liturgy

As members of the Aggregation we have a special love for the liturgy.
We offer our availability
for preparing and animating
the liturgical celebrations, especially the Sunday Eucharist in our parish.

Those having the talent
to undertake the following ministries volunteer their availability
to become Readers, Acolytes, Animators
and Ministers of Communion to the sick...
We make our contribution
regarding the Eucharistic formation
of those who exercise or are preparing
to undertake these ministries.

We collaborate in taking care
of everything that is required
for the worthy celebration
of the sacred Mysteries of the Lord: place of celebration, flowers, sacristy.

16 Worship of the Eucharist

We collaborate in the various initiatives regarding the worship of the
Eucharist
in all its expressions:
solemn exposition,
Eucharistic days of recollection, Forty Hours,

Palabra de vida eterna.

Para eso,
cuidamos de nuestra formación y nos hacemos disponibles
para la catequesis en nuestra parroquia,
particularmente con los
que se preparan a participar en su primera Eucaristía, niños y adultos.

Colaboramos en las diversas iniciativas relacionadas con el anuncio
y la formación de una espiritualidad cristiana auténticamente eucarística.

15 Liturgia

Como agregados tenemos un amor particular por la liturgia.
Ofrecemos nuestra disponibilidad
para preparar y animar
las celebraciones litúrgicas, en particular la Eucaristía dominical
en nuestra Parroquia.

Los que tienen ese don,
ofrecen gustosos su disponibilidad para asumir los ministerios de Lector,
Acólito, Animador,
Ministros de la comunión a los enfermos...
Ofrecemos nuestra colaboración
para la formación eucarística de los que se ejercitan
o se preparan para asumir esos ministerios.

Colaboramos en el cuidado
de todo cuanto es necesario
para la digna celebración
de los Misterios del Señor: lugar de la celebración, flores, sacristía.

16 Culto de la Eucaristía

Colaboramos en las diversas iniciativas relativas al culto de la Eucaristía
en todas sus expresiones:
exposición solemne,
jornadas eucarísticas, Cuarenta Horas,
fiesta del Cuerpo y Sangre de Cristo, Congresos eucarísticos.

the [Solemnity] of the Body and Blood of Christ, Eucharistic Congresses.

We foster adoration
by inviting the faithful
and in being available to take our part in a timetable organized for
adoration.
We participate and collaborate in animating occasions of communal adoration
set up by the parish.

17 Service of charity and social commitment

From Christ,
who in the Eucharist
offers himself totally to us,
we receive the inspiration and the strength for our service of charity
and our commitment to transform society.

We share in Christ's mission
of bringing the Good News of Salvation to the least and the excluded,
to those oppressed
by poverty, weakness,
illness and hardship
and to those who suffer persecution
for the sake of justice.

We take an active part
in the actions of our local Church
to foster solidarity,
human dignity and the holistic development of men and peoples.
We take our inspiration for this mission from the social doctrine of the
Church.

Promovemos la Adoración
invitando a los fieles
y ofreciendo nuestra disponibilidad, según un horario establecido.
Participamos y colaboramos en la animación
de los momentos de adoración comunitaria
promovidos por la Parroquia.

17 Servicio de la caridad y compromiso social

De Cristo, que en la Eucaristía
se ofrece totalmente a nosotros,
recibimos la inspiración y la fuerza
para nuestro servicio de caridad
y de compromiso para transformar la sociedad.

Compartimos la misión de Cristo
enviado a traer el gozoso anuncio de salvación a los últimos y los
excluidos,
a cuantos están oprimidos
por la pobreza, la debilidad,
la enfermedad y las tribulaciones,
a los que sufren persecuciones
por la justicia.

Participamos activamente
en las iniciativas de la Iglesia local
para promover la solidaridad,
la dignidad y el desarrollo integral del hombre y de los pueblos.
Para esta misión nos inspiramos en la doctrina social de la Iglesia.

IV - ADMISSION AND ONGOING FORMATION

18 Conditions for admission

All the faithful living a coherent Christian life and who are at least 18 years old can become members of the Aggregation of the Blessed Sacrament. To belong to the Aggregation requires a free choice that is motivated and gradually matured under the Holy Spirit's action. After making known to the local Director their desire to join the Aggregation of the Blessed Sacrament, candidates follow a suitable program of preparation and period of probation (at least six months / one year) in view of making their Promise.

19 Program of preparation

Under the guidance of the Director, the program of preparation comprises: prayer, deepening of the life of faith, assimilation of the specific vocation of lay persons in the Church, a catechesis about the Eucharist, knowledge of the life and charism of St Peter Julian Eymard, study of the *Life Project* of the Aggregation, sharing in the life and activities of the Association.

20 Admission

At the end of the period of preparation and probation, the candidate makes the Promise to commit him/herself to live his/her baptismal consecration along the evangelical path traced out by St Peter Julian Eymard, in accordance with the *Life Project* of the Aggregation of the Blessed Sacrament.

Being admitted entails inscription in the Register of members of the Aggregation.

As fitting, the occasion of admission will be marked by a public celebration of welcome, with the giving of a badge

IV – ADMISIÓN Y FORMACIÓN PERMANENTE

18 Condiciones para la admisión

Pueden entrar a formar parte de la Agregación del Smo. Sacramento todos los fieles que viven una vida cristiana coherente y que hayan cumplido al menos 18 años.

La pertenencia a la Asociación exige una elección libre, motivada y progresivamente madurada bajo la acción del Espíritu Santo.

Por eso, después de manifestar al Director local la propia voluntad de formar parte de la Agregación del Smo. Sacramento, los candidatos aceptan un programa adecuado de preparación y de comprobación (de al menos 6 meses/ un año), con miras a la promesa.

19 Programa de preparación

Bajo la guía del Director, el programa de preparación comprende: oración, profundización de la vida de fe, asimilación de la vocación específica de los laicos en la Iglesia, catequesis sobre la Eucaristía, conocimiento de la vida y del carisma de S. Pedro Julián Eymard, estudio del *Proyecto de vida* de la Agregación, participación en la vida y en las actividades de la asociación.

20 Admisión

Al final del periodo de preparación y comprobación, el candidato, con la Promesa, se compromete a vivir la propia consagración bautismal en el camino evangélico trazado por S. Pedro Julián Eymard, según el *Proyecto de vida* de la Agregación del Smo. Sacramento.

La aceptación supone la inscripción en el Registro propio de los Agregados.

Según la conveniencia, la admisión se caracterizará por una celebración de acogida pública, con entrega del distintivo y lectura de la Promesa de adhesión.

and the pronouncing of the Promise of belonging.
For just and valid reasons,
the commitment undertaken can end either by a personal decision
that has seriously matured and made known to the Director,
or by the decision of the Director,
after having explained the reasons for it
and after having listened to the person concerned.

21 Ongoing Formation

Members of the Aggregation are aware that their sharing in the charism
will be all the more real and profound
insofar as they become animated by an authentic Christian spirit
in accord with the spirituality and the mission of the Institute itself.
To foster this purpose, they take part in the initiatives of formation and
meetings
arranged for them at the local and general level of the Religious
and Servants of the Blessed Sacrament.

Each one will take care to ensure his/her personal formation
by study and reflection, a deepening of understanding of the Holy
Scriptures,
the Church's teaching,
and the spirituality of the Founder.

Por justos y válidos motivos,
los compromisos asumidos pueden cesar tanto por decisión personal,
seriamente madurada y manifestada al Director,
como por decisión del Director,
después de haber expuesto las razones
y oído al interesado.

21 Formación permanente

Los Agregados saben que su participación en el carisma
será tanto más eficaz y profunda
cuanto ellos estén más animados por un auténtico espíritu cristiano
según la espiritualidad y la misión del mismo Instituto.
Para ese fin, participan en las iniciativas de formación y en los encuentros
organizados por ellos a nivel local y general de los Religiosos y de las
Siervas del Smo. Sacramento.

Cada uno cuidará de asegurar su propia formación personal
con el estudio y la reflexión, la profundización en la Sagrada Escritura,
en la doctrina de la Iglesia,
en la espiritualidad del Fundador.

V - ORGANISATION AND GOVERNMENT

22 One single spiritual family

The same spirituality and same ideal unites consecrated and lay members of the Blessed Sacrament Congregation as one spiritual family.

Where there exists a house of the Religious or the Servants of the Blessed Sacrament, the lay members share with them times of prayer and fraternity, mission and communal initiatives of formation.

As associated lay persons, they are part of the great Eymardian family, which recognizes itself in the spirit and mission of St Peter Julian Eymard.

The Aggregation of the Blessed Sacrament in its essential features has its own structure as described here, yet capable of being adapted according to circumstances and places.

23 Juridical Configuration

The Aggregation of the Blessed Sacrament is configured, according to the Code of Canon Law, as an *“Association of Christ’s faithful.”*

The organization consequently follows the specific norms of the Code as set out in canons 298-311 and 312-320, which relate to public Associations of the faithful.

It is united to the Congregations of the Religious and Servants of the Blessed Sacrament as its *“own Association”* since it was founded by St Peter Julian Eymard as a spiritual affiliation of his Congregations, but also because it has been officially declared as such by the Holy See for the Religious (20.12.1858; cf. SC Rei. Decr. 15.10.1957 in *“Analecta”* V p. 62) and the Servants of the Blessed Sacrament (Laudatory Brief 2.8.1872).

It was erected as a *“Public, universal and international Association”* (can. 312 § 1, 1º), in fact, it was constituted, almost from its beginnings, as such by the Holy See (cf. Lit. Ap. 29.1.1875 and 8.5.1897) and thus enabled to follow its objectives in the name of the Church (can. 313). To it from 1 August 1923 were affiliated all lay associations of the two religious Congregations, thus officially confirming also the communion that unites all lay

V – ORGANIZACIÓN Y GOBIERNO

22 Una única familia espiritual

Una misma familia y un mismo ideal unen consagrados/as y laicos sacramentinos en una única familia espiritual.

Donde hay una casa de Religiosos o de Religiosas del Smo. Sacramento, los laicos comparten los momentos de oración y de fraternidad, la misión y las iniciativas comunes de formación. Como laicos asociados, son parte de la gran familia eymardiana que se reconoce en el espíritu y en la misión de S. Pedro Julián Eymard.

La Agregación del Smo. Sacramento, en sus líneas esenciales, tiene una estructura propia como está descrita aquí, susceptible sin embargo de adaptaciones según las circunstancias y los lugares.

23 Configuración jurídica

La Agregación del Smo. Sacramento está configurada, según el Código de Derecho canónico, como *«Asociación de fieles»*.

La organización por tanto se inspira en la normativa específica del Código como está establecida en los cánones 298-311 y 312-320 relativa a las Asociaciones públicas de los fieles.

Está unida a las Congregaciones de los Religiosos y de las Siervas del Smo. Sacramento como *«Asociación propia»* sea porque ha sido fundada por S. Pedro Julián Eymard como afiliación espiritual de sus Congregaciones, sea porque ha sido declarada así oficialmente por la S. Sede para los Religiosos (20.12.1858; cf. SC Rei. Decr. 15.10.1957 en *«Analecta»* V pag. 62) y para las Siervas del Smo. Sacramento (Breve laudativo del 2.8.1872).

Ha sido erigida como *«Asociación pública, universal e internacional»* (can. 312 § 1, 1º), habiendo sido constituida así casi desde el comienzo por la S. Sede (cf. Lit. Ap. 29.1.1875 y 8.5.1897) y por eso habilitada para conseguir sus fines en nombre de la Iglesia (can. 313). A ésta están afiliados desde el 1 de agosto de 1923 todos los laicos agregados de las dos Congregaciones religiosas, confirmando así, también oficialmente, la comunión que une a todos los laicos asociados

associates of the great Eymardian family who share the same Eucharistic spirituality and mission.

24 Government and general, provincial and local organization

The Aggregation, by participating in the charism of the two Institutes founded by St Peter-Julian Eymard, is placed under their overall direction (can. 303). It is organized on an international, national, and local level.

The *overall direction* of the Aggregation is entrusted to the Superior Generals of the two Institutes; its headquarters is at the respective Generalates: Via Giovanni Battista de Rossi 46, 00161 Roma (Italia); 580 rue Dufferin, Sherbrooke, Qc (Canada J1h 4N1).

[After 1 July 2024, the Servants of the Blessed Sacrament Generalate is: 20 rue Cortambert, 75116 Paris, France.]⁵

For the Servants of the Blessed Sacrament the *National Director* is the Provincial Superior or a religious delegated by [her]⁶.

The *local Director* of the Aggregation in the churches and shrines of the Congregation is by right the Superior of the house, who can delegate this task to another religious of the Congregation. Apart from churches or shrines of the Congregation, the local Director is named by the local Ordinary (can. 317 § 2), in dialogue with the Provincial Superior.

Where both religious Congregations are present, there is close collaboration between those responsible and the members of the aggregation, and common initiatives are organized regarding formation and mission. Insofar as possible, there will be a means of liaison and communication between the Associates.

⁵ Added for clarification to the second English/USA printing.

⁶ Added for clarification to the second English/USA printing

de la gran familia eymardiana, que participan la misma espiritualidad y misión eucarística.

24 Gobierno y organización general, provincial y local

La Agregación, participando en el mundo del carisma de los dos Institutos fundados por San Pedro Julián Eymard, está puesta bajo su alta dirección (can. 303). Está organizada a nivel internacional, nacional y local.

La *Dirección general* de la Agregación esta confiada al Superior general y a la Superiora general de ambos Institutos; la sede principal está en las respectivas Curias generales: Via Giovanni Battista de Rossi 46, 00161 Roma (Italia); 580 rue Dufferin, Sherbrooke, Qc (Canada J1H 4N1).

[Después del 1 de julio de 2024, la Casa General de los Siervos del Santísimo Sacramento es: 20 rue Cortambert, 75116 París, Francia.]⁷

Para la Congregación del Smo. Sacramento el *Director nacional* es el Superior provincial o un religioso delegado por él.

El *Director local* de la Agregación en las iglesias y oratorios de la Congregación es por derecho el Superior de la casa, el cual puede delegar para ese fin en otro religioso de la Congregación. Fuera de las iglesias y oratorios de la Congregación, el Director local será nombrado por el Ordinario del lugar (can. 317 § 2), en diálogo con el Superior provincial.

Donde están presentes las dos Congregaciones religiosas, existe una estrecha colaboración entre los responsables y los agregados, y organizan iniciativas comunes a nivel de formación y de misión. Según las posibilidades, habrá un instrumento de conexión y de información entre los asociados.

⁷ Añadido para aclaración a la segunda impresión en inglés/EE.UU.

25 Erection of individual branches

The Aggregation can be set up in each community of the Religious and the Servants of the Blessed Sacrament, or at churches connected to each house of the two Institutes, by their Provincial Superiors in accordance with canons 312 § 2 and 611 § 2.

Apart from its houses and churches, in the domain of the territory of a diocese, the Aggregation can be erected with the written permission of the diocesan Bishop (can. 312 § 2).

26 Unity and diversity

The Aggregation can include various groups or sections, according to the different ways of participating in the Eucharistic spirituality, apostolate and respective commitments.

Each section can have an appropriate name (Eucharistic Fraternity, Eucharistic Movement, Blessed Sacrament Laity...) and will determine all further particular aspects in some regulations of its own.

27 Tasks of the local Director and the Council

The *local Director* has full authority for the discipline of the Association. In carrying out this responsibility he is assisted by a *Council* of at least two members. These members of the Council are elected by the Associates for a determined period (one, two or three years) and are always re-eligible. In dialogue with the Council the Director will take care that the Associates:

- will be formed in Eucharistic spirituality,
- will be introduced into prayer according to St Peter Julian Eymard's charism,
- will grow in a life of witness and service inspired by the Eucharist,
- will deepen their knowledge of the Church's social doctrine
- will express their lay apostolate in communion with the local Church.

25 Establecimiento de cada sede

La Agregación puede ser erigida en cada comunidad de los Religiosos y de las Siervas del Smo. Sacramento, o en la iglesia aneja a cada una de las casas religiosas de los dos Institutos, por el Superior y por la Superiora provincial, según la norma de los cánones 312 § 2 y 611 § 2.

Fuera de las casas e iglesias propias, en el ámbito del territorio de una Diócesis, la Agregación puede ser erigida con el consentimiento escrito del Obispo Diocesano (can. 312 § 2).

26 Unidad y diversidad

La Agregación puede comprender varios grupos o secciones, según la diversa participación en la espiritualidad, en el apostolado eucarístico y los relativos compromisos. Cada sección podrá darse un nombre adaptado (Fraternidad eucarística, movimiento eucarístico, laicos sacramentinos...) y determinará los aspectos particulares con reglamento propio.

27 Tareas del Director local y del Consejo

El *Director local* tiene plena autoridad para la disciplina de la Asociación. En el desarrollo de su oficio estará ayudado por un *Consejo* de al menos dos miembros. Éstos son elegidos por los Asociados para un periodo concordado (uno, dos o tres años) y son siempre reelegibles. En diálogo con el Consejo, el Director cuidará de que los asociados:

- sean formados en la espiritualidad eucarística
- sean introducidos en la oración según el carisma de S. Pedro Julián Eymard,
- crezcan en una vida de testimonio y de servicio inspirada en la Eucaristía,
- profundicen la doctrina social de la Iglesia,
- expresen el propio apostolado laical en comunión con la iglesia local.

In dialogue with the Council, the Director convokes and presides at the meetings, which are normally held each month.

28 Administration and sharing in the works of charity

Each associate will contribute the annual quota established for the requirements of the life of Association, and will share in the initiatives and works of charity promoted by the Aggregation.

En diálogo con el Consejo, el Director convoca y preside las reuniones que serán normalmente mensuales.

28 Administración y participación en las obras de caridad

Cada asociado entregará la cuota anual establecida para las exigencias de la vida asociativa, y participará en las iniciativas y en las obras de caridad promovidas por la Agregación. 17

FORMULA OF THE PROMISE

Holy Father,
you raised up in St Peter Julian Eymard
a deep love for the Eucharist,
in which Christ, your Son,
offers himself for the life of the world. Seized by this love,
he consecrated his life
to proclaim it to his contemporaries.

In wishing to live
my baptismal consecration
according to St Peter Julian Eymard's charism,
I want to place at the center of my life the Pascal Mystery,
interiorizing it in prayer
and sharing with people
the life following from it.

To this purpose, I N.N.
express freely my desire to become part of
the AGGREGATION OF THE BLESSED SACRAMENT,
and be inspired
by the *Life Project* of the Aggregation.

Confident in the intercession
of the Virgin Mary
I ask you, Lord, to enable me
to work for the building up of a world
founded on justice and love,

so that Christ's Kingdom may come
and your glory may be revealed.

Acclamation of the Assembly:

For the Kingdom, the power and the glory are yours,
now and for ever. Amen.

FÓRMULA DE LA PROMESA

Padre santo,
tú has suscitado en S. Pedro Julián Eymard
un amor profundo por la Eucaristía,
en la que Cristo, tu Hijo,
se ofrece a sí mismo por la Vida del mundo. Prendado por este amor,
consagró su vida
para anunciarlo a sus contemporáneos.

Queriendo vivir
mi consagración bautismal
según el carisma de S. Pedro Julián Eymard,
quiero poner en el centro de mi vida el Misterio pascual,
interiorizarlo en la oración
y compartir con los hombres
la vida que procede de él.

Con ese fin, yo N. N.
expreso mi libre voluntad de entrar a formar parte
de la AGREGACIÓN DEL SMO. SACRAMENTO,
y de inspirarme
en su *Proyecto de vida*.

Confiando en la intercesión
de la Virgen María
te pido, Señor, trabajar
en la construcción de un mundo
fundado en la justicia y en el amor,

para que llegue el Reino de Cristo
y se manifieste tu gloria.

Acclamación de la Asamblea

Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria
por siempre, Señor.

TABLE OF CONTENTS

PROJECT OF LIFE

I. Identity and Scope

1 Name	4
2 Our ideal	4
3 The Founder.....	4
4 Spirit.....	5
5 The life of the Associates.....	5

II. A life shaped by the Eucharist

6 The Eucharist at the center of our life	6
7 The Eucharistic celebration.....	6
8 The Prayer of contemplation and adoration	7
9 Liturgy of the Hours.....	7
10 The Liturgical Year	8
11 With Mary	8

III. Mission and Service

12 Sharing in the mission of the Church	9
13 Christian pervasion of the temporal realities	9
14 Proclamation and Eucharistic Catechesis	9
15 Liturgy	10
16 Worship of the Eucharist	10
17 Service of charity and social commitment	11

IV. Admission and ongoing formation

18 Conditions for admission.....	12
19 Program of preparation	12
20 Admission	12
21 Ongoing Formation	13

V. Organization and Government

22 One single spiritual family	14
23 Juridical configuration	14

INDICE

PROYECTO DE VIDA

I. Identidad y Fin

1 El nombre	6
2 Nuestro ideal	6
3 El Fundador ..	6
4 El espíritu	7
5 La vida asociativa.....	7

II. Una vida plasmada en la Eucaristía

6 La Eucaristía en el centro de nuestra vida	8
7 La celebración eucarística ..	8
8 La Oración de contemplación y de adoración	9
9 Liturgia de las Horas	9
10 Año litúrgico	10
11 Con María	10

III. Misión y Servicio

12 Partícipes de la misión de la Iglesia	11
13 La animación cristiana de las realidades temporales	11
14 Anuncio y Catequesis eucarística	11
15 Liturgia	12
16 Culto de la Eucaristía ..	12
17 Servicio de la caridad y compromiso social	13

IV. Admisión y Formación permanente

18 Condiciones para la admisión	14
19 Programa de preparación	14
20 Admisión	14
21 Formación permanente	14

V. Organización y Gobierno

22 Una única familia espiritual	15
23 Configuración jurídica	15

24 Government and general, provincial and local organization...	15
25 Erection of individual branches	15
26 Unity and diversity	16
27 Tasks of the local Director and the Council	16
28 Administration and sharing in the works of charity	16
Formula of the Promise	17

24 Gobierno y organización general, provincial y local	15
25 Establecimiento de cada sede	16
26 Unidad y diversidad	16
27 Tareas del Director local y del Consejo	16
28 Administración y participación en las obras de caridad ...	16
Fórmula de la Promesa	17

ADVENIAT REGNUM TUUM



First Printed April 2010
 SSS Generalates - Rome - Sherbrooke
 Second USA Printing, with spelling corrections to the original text,
 19 May 2024
Pentecost

ADVENIAT REGNUM TUUM



Impreso en abril de 2010
 Curias Generales SSS - Roma - Sherbrooke
 Segunda impresión de EE. UU., con correcciones ortográficas del texto
 original en inglés, 19 de mayo de 2024
Pentecostés



**Emmanuel Media &
Provincialate of the Province of Saint Ann**

5384 Wilson Mills Road

Highland Heights, OH 44143-3092

(440) 442-6311

www.blessedsacrament.com

© Copyright 2024. All rights reserved.